

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte  
**Band:** 17 (1941)  
**Heft:** 4

**Artikel:** Nachwuchs für die Kriegsfliegerei  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-751492>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

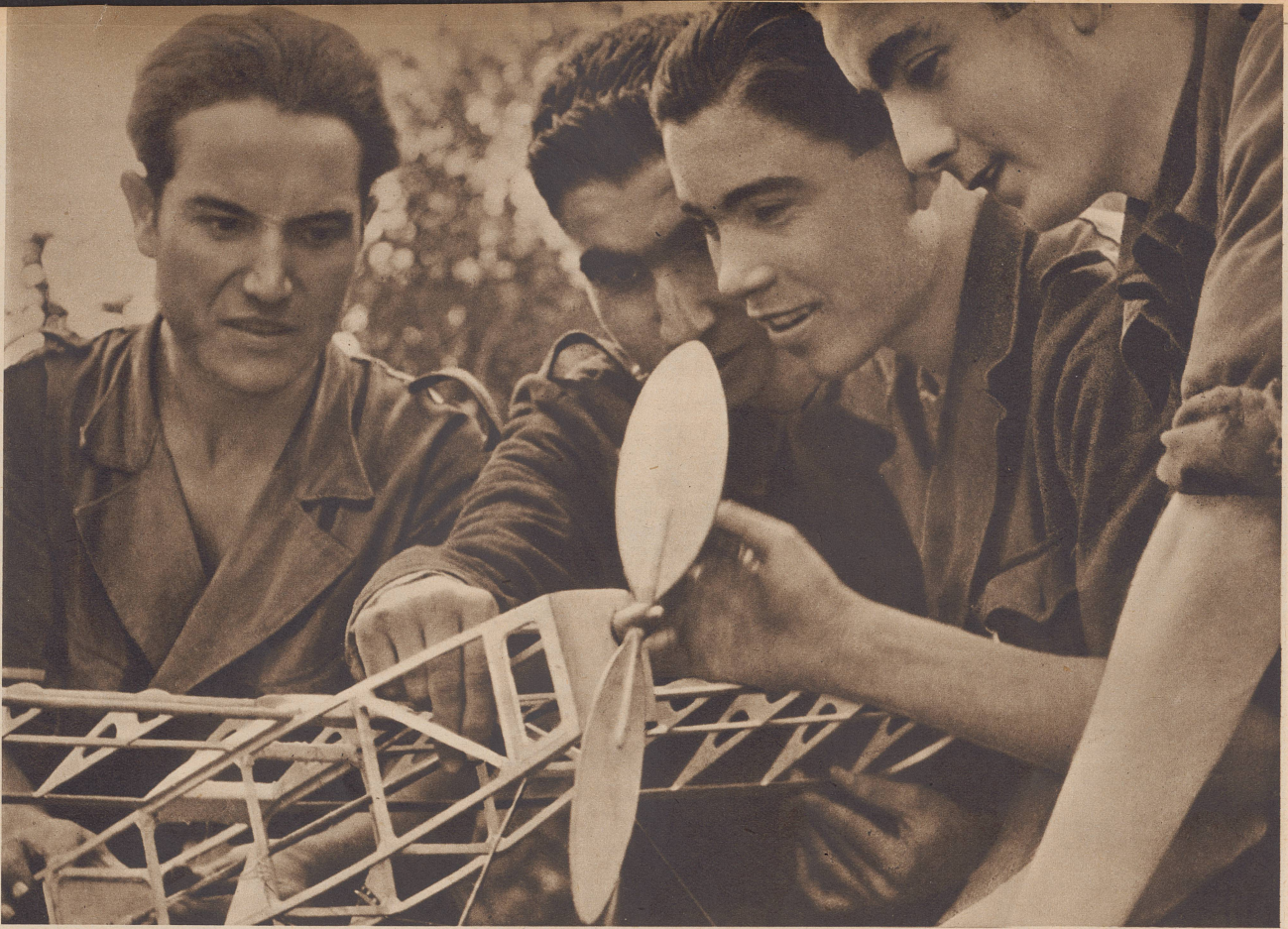
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



#### Nachwuchs für die Kriegsfliegerie

Zöglinge einer Lehrlingswerkstätte der spanischen Luftwaffe mit einem selbsterbauten Modell.

*Dans tous les pays, l'instruction des pilotes d'aviation est activement poussée. Voici, en Espagne, de jeunes futurs pilotes dans un atelier avec le modèle construit par eux-mêmes.*



#### In Dänemark: Bier für die Schweine

Es ist eine Maßnahme der Altstoff- und Abfallverwertung. Bierreste werden von Leuten des Kriegswirtschaftsamtes in den Gaststätten gesammelt, um den Schweinen verfüttert zu werden.

*De la bière pour les porcs. Au Danemark, la récupération de tous les déchets se poursuit. On récolte dans les cafés les restes de bière qui seront utilisés ensuite pour la nourriture des porcs.*



#### «Southampton» verloren

Der leichte Kreuzer «Southampton», 9100 Tonnen groß, zu den englischen Mittelmeergeschwadern gehörend, ist bei dem jüngsten Seengefecht bei der Insel Pantelleria gesunken.

*Le croiseur «Southampton», jaugeant 9100 tonnes, faisant partie de l'escadre britannique de la Méditerranée, a sombré, au cours d'un combat naval, près de l'île de Pantelleria.*



#### Erdgeschoss Nebel – Dachgeschoss hell

Das Bild stammt aus Amerika. Um einige Zweifel an seiner Echtheit kommt man nicht herum. Der Wolkenkratzer steht in San Francisco und ist fast 300 Meter hoch. Die vormittägliche Bodennebelschicht scheint sehr kompakt zu sein.

*A San-Francisco, le toit d'un gratte-ciel, haut de 300 mètres, émerge du brouillard matinal qui recouvre toute la ville.*